

日本天皇的阴谋

上册

〔美〕戴维·贝尔加米尼著

商务印书馆

日本天皇的阴谋

中册

〔美〕戴维·贝尔加米尼著

商务

印

书

馆

日本天皇的阴谋

下册

〔美〕戴维·贝尔加米尼著

商务印书馆

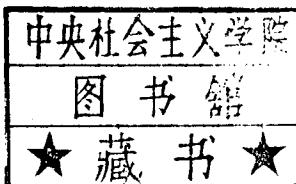
58041

日本天皇的阴谋

上 册

〔美〕戴维·贝尔加米尼 著

张震久 周 郑 何高济
杨品泉 郝镇华 王绍坊 译



~~~~~  
本书是供内部参考用的，写  
文章引用时务请核对原文，  
并在注明出处时用原著版本。  
~~~~~



200226059

商 务 印 书 馆

1984年·北京

1-217-16 14504

日本天皇的阴谋

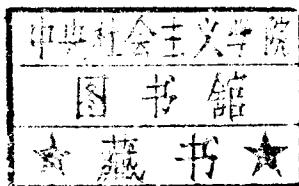
中 册

〔美〕戴维·贝尔加米尼 著

杨品泉 陈亮 等译

白自然 等校

~~~~~  
本书是供内部参考用的，写  
文章引用时务请核对原文，  
并在注明出处时用原著版本。  
~~~~~



商 务 印 书 馆

1986年·北京

54601

K37 11:2

日本天皇的阴谋

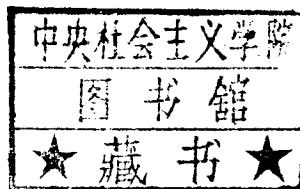
下 册

[美] 戴维·贝尔加米尼 著

华幼中 朱蓉瑛 等译

白自然 等校

~~~~~  
本书是供内部参考用的，写  
文章引用时务请核对原文，  
并在注明出处时用原著版本。  
~~~~~



商 务 印 书 馆

1986年·北京

David Bergamini
JAPAN'S IMPERIAL CONSPIRACY
William Heinemann, Ltd.
London, 1971
根据伦敦威廉海涅曼出版公司 1971 年版本翻译

内 部 发 行

RIBĚN TIĀNHUÁNG DE YĪNMÓU

日本天皇的阴谋

上 册

〔美〕戴维·贝尔加米尼 著

张震久 周 郑 何高济 译
杨品泉 郝镇华 王绍坊

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号)

新华书店北京发行所发行

三河县二百户印刷厂印刷

统一书号：3017·364

1984年11月第1版 开本 850×1168 1/32

1984年11月北京第1次印刷 字数 526 千

印数 28,000 册 印张 22 1/4

定价：2.75 元

David Bergamini
JAPAN'S IMPERIAL CONSPIRACY

William Heinemann, Ltd.

London, 1971

根据伦敦威廉海涅曼出版公司 1971 年版本翻译

内 部 发 行

RÌBĚN TIĀNHUÁNG DE YÍNMÓU

日本天皇的阴谋

中 册

〔美〕戴维·贝尔加米尼 著

杨品泉 陈亮 等译

白自然 等校

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号)

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

统一书号：3017·390

1986 年 8 月第 1 版 开本 850×1168 1/32

1986 年 8 月北京第 1 次印刷 字数 278 千

印数 20,000 册 印张 11 7/8

定价：1.95 元

David Bergamini
JAPAN'S IMPERIAL CONSPIRACY
William Heinemann, Ltd.
London, 1971
根据伦敦威廉海涅曼出版公司 1971 年版本翻译

内 部 发 行

RIBEN TIĀNHUÁNG DE YÍNMÓU

日本天皇的阴谋

下 册

〔美〕戴维·贝尔加米尼 著

华幼中 朱蓉瑛 等译

白自然 等校

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号)

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

统一书号：3017·391

1986年9月第1版 开本 850×1168 1/32

1986年9月北京第1次印刷 字数 412 千

印数 7,000 册 印张 17 1/4

定价：2.80 元

出 版 说 明

这是一部用西方资产阶级观点写成的长篇政治历史著作，主旨在于论述裕仁天皇是怎样制订全球战略，策划和发动针对西方国家的战争和侵华战争的。此书从东京审判日本甲级战犯写起，记述了日本侵略军在中国南京大屠杀的暴行、美军对日本投掷原子弹和日本无条件投降等。接着，简要介绍了日本国的历史，着重介绍和剖析了裕仁天皇的成长、日本对中国的野蛮侵略和无恶不作的暴行、日本对“北进”还是“南进”的论战以及日本如何向东南亚进兵、偷袭珍珠港、挑起太平洋战争、直至被打败。它是根据大量的第一手材料写成的。其材料来源除了远东国际军事法庭审讯战犯的记录、英美日等国的外交文件、日本政界军界的一些重要人物如杉山元大将、木户幸一内大臣等人的日记、回忆录外，作者还向日本的一些知情者作了调查，并通过他的日本助手，搜集了许多日本人写的回忆录和历史背景资料；作者还阅读和参考了东西方学者写成的许多有关这一方面的历史著作。因此，本书的资料是比较丰富和翔实的。由于此书是用史话体编写的，文笔流畅，故事性强，1971年出版后，颇受西方读者的欢迎。

作者戴维·贝尔加米尼是美国《生活》杂志的记者。他出生在日本，自幼对日本国和日本人民怀有良好的感情。1937年初，他八岁时随父母从日本来到中国。在日本军国主义发动了侵华战争之后，他在庐山目睹了日军烧、杀、奸淫、虏掠等残害中国人民的暴行；这使他震惊万分。1939年初，他们一家和其他西方人一起被遣散。1941年12月，珍珠港事件之后，美国向日本宣战，他们一

家及其他美国侨民在菲律宾都被日本侵略者关进了集中营。他在那里度过了长达三十九个月之久，饱受了日本侵略者蹂躏虐待之苦，几乎送了命。作者的一个哥哥，美国海军陆战队队员，1944年在菲律宾被日机机枪扫射身死。1965年威廉·摩罗出版公司授意他编写一本从日本方面阐述第二次世界大战的书籍，于是他才开始了本书的撰写工作。

此书全文译出，约一百余万字，分上下两册出版。

我们翻译出版此书的目的在于给关心和研究这一方面的读者提供一份历史资料。尽管写的是段历史往事，但人民终究是历史的主人，他们从中可以吸取许多有益的教训，增进相互了解和友谊，从而世代友好相处，促进和平事业的发展。

本书上册的译者负责翻译的章节如下：张震久（韦布勋爵序言、作者致读者序、第一至四章），周郑（第五章），何高济（第六章），杨品泉（第七至八章），郝镇华（第九章），王绍坊（第十至十六章）。由于译者和编者的水平都有限，错误在所难免，请读者给予指正。

1984年8月

中册內容提要

1933年以后，日本统治集团和陆军内部的北进派与南进派几经斗争，终于在1936年2月26日爆发了由北进派将领支持的下级军官发动的兵变，杀害了内大臣和内阁藏相等人，首相幸免，天皇侍从长受重伤。兵变被镇压，陆军内部大清洗，南进派得势。在日本统治集团实施南进政策的同时，日德签订“反共产国际条约”。1937年7月7日，日本发动侵华战争，占领我国大片国土、沿海大城市及铁路交通线，但日本侵略军却陷入战争泥淖，不能自拔。苏联佐尔格间谍网在东京出现，把日本无意北进的信息传给莫斯科；但又爆发了哈桑湖事件（即张鼓峰事件）和诺蒙坎事件，实际上这不过是日本统治集团故意安抚陆军北进派残余力量的姿态，同时又使北进派彻底丢脸。1940年，德意日三国轴心联盟结成；1941年初日苏签订中立条约；日本一面同美国谈判，一面准备大举南进；在中国战场则同蒋介石政权达成无限期停火的谅解。1941年底，日本偷袭珍珠港，太平洋战争爆发，从此注定日本军国主义覆灭的命运。

* * *

本书中册的译者分担翻译的章节如下：张震久（第十七章），杨品泉（第十八章至第二十章，第二十五章至第二十六章），虞绍荣（第二十一章），陈亮（第二十二章至第二十四章）；校者是白自然和王繁。

下册內容提要

日军在太平洋战争初期，其势汹汹，连战皆捷，陆续占领了西南太平洋地区的英、美、法、荷属地；同盟国军处处败北，麦克阿瑟乘炮艇只身逃出菲律宾。1942年夏，日美海军在中途岛决战，美国海军以悬殊的劣势在五分钟内击沉日本四艘航空母舰，大获全胜，从此扭转战局。美国争取到时间后，发挥工业优势，制造新一代武器，连连在战线上击败日军。日本为了挽回败局，不惜孤注一掷，使用神风攻击队冲撞美军舰，但亦无济于事。日本军队的战线太长，后勤供应不足，在西南太平洋孤岛的守军不堪饥饿疾病之苦，当美军临近时，往往无力战斗，集体自杀。1945年8月15日，日本当局终于宣布无条件投降。

* * *

本书下册的译者负责翻译的章节如下：华幼中（第二十七章），朱蓉瑛（第二十八章），王永荪（第二十九章），房奕强（尾声）；此外，郝一匡负责“名词汇编”及注释的翻译，王繁负责“参考书目”的翻译，林先河负责索引翻译；校者是白自然和王繁。全书的责任编辑是曾越麟。由于译者、校者和编者的水平都有限，错误在所难免，敬请读者指正。

目 录

上 册

韦布勋爵序言	1
作者致读者序	9
1779年以后皇室家谱表	41
日本旧宪法有关天皇条款	42

第一部 战争的报复

第一章 南京浩劫	45
第二章 原子弹	102
第三章 战败	184

第二部 天照大神的国度

第四章 天皇世系(公元50—1642)	279
第五章 佩里的到来(1642—1900)	319

第三部 青年凯撒

第六章 裕仁的童年时代(1900—1912)	385
第七章 皇太子裕仁(1912—1921)	404
第八章 摄政王裕仁(1921—1926)	453
第九章 裕仁天皇(1926—1929)	475

第四部 决定胜负的满洲

第十章 海上强国(1929—1930)	511
---------------------	-----

第十一章	1931年3月	536
第十二章	占领奉天(1931)	549
第十三章	美元骗局(1931—1932)	573
第十四章	假战争(1932)	601
第十五章	靠暗杀而统治(1932)	617
第十六章	被开除的国家(1932—1933)	669

10/59/19

目 录

中 册

第五部 整饬军纪

第十七章	北进还是南进(1933—1934).....	703
第十八章	机关乎？神乎？(1934—1935).....	743
第十九章	1935年的清洗	774
第二十章	二月兵变(1936)	797
第二十一章	镇压(1936).....	816

第六部 亚洲三雄之一

第二十二章	使俄国中立(1936—1939).....	845
第二十三章	加入轴心国家(1940).....	903
第二十四章	消极抵制(1940—1941).....	934
第二十五章	近卫的最后机会(1941).....	982
第二十六章	珍珠港(1941)....	1008

DP/59/9

目 录 下 册

第七部 大决战

第二十七章 南进(1941—1942).....	1073
第二十八章 崩溃中的帝国(1942—1943).....	1177
第二十九章 本土的陷落(1944—1945).....	1260
尾声 新衣.....	1321
名词汇篇.....	1368
注释.....	1405
参考书目.....	1503
索引.....	1557